



August 2018

## BISERICA ROMÂNĂ UNITĂ CU ROMA (GRECO-CATOLICĂ)

Romanian Catholic Diocese of Canton: Most Rev Bishop JOHN MICHAEL BOTEAN  
Saint Mary's Mission, New York: Rev. Fr. Radu-Nicolae Titonea, Tel. 1-347-935-5378

**Sfânta Liturghie:** 31-12 30th Street, Astoria, NY 11106, Duminica, 12PM -1:30PM (Holy Cross Church)

**Spovedirea (Mărturisirea păcatelor):** 11:30- 11:45

**Corespondență electronică:** [rtitonea@gmail.com](mailto:rtitonea@gmail.com)

**Internet :** <http://www.coralus.com>

### Calendar August 2018

- 5 D Duminica a 10-a dupa Rusalii. Ap. 1Corinteni 4, 9-16; Ev. Matei 17, 14-23**
- 6 L Schimbarea la Fata a Domnului nostru Isus Hristos. Ap. 2Petru 1,10-19; Ev. Matei 17, 1-9**
- 12 D Duminica a 11-a dupa Rusalii. Ap. 1Corinteni 9, 2-12; Ev. Matei 18, 23-35**
- 15 Mi Adormirea Maicii Domnului. Ap. Filipeni 2, 5-11; Ev. Luca 10, 38-42. 11, 27-28**
- 19 D Duminica a 12-a dupa Rusalii. Ap. 1Corinteni 15, 1-11; Ev. Matei 19, 16-26**
- 26 D Duminica 13 a dupa Rusalii. Ap. 1Corinteni 16, 13-24; Ev. Matei 21, 33-44**
- 29 Mi Taierea capului Sf. Ioan Botezatorul. Ap. Faptele Apostolilor 13, 25-33; Ev. Marcu 3, 20-27 (Post si Ajun)**



### Sarbatoarea Adormirii Maicii Domnului

În conformitate cu Sfânta Tradiție a bisericii noastre, Maica Domnului a murit ca orice ființă omenească, "adormind," așa cum indică și numele sărbătorii. Ea a murit așa cum mor toți oamenii, nu în mod "voluntar" ca Fiul ei, ci prin necesitatea naturii ei umane muritoare care este indisolubil legată de stricăciunea acestei lumi. Apostolii au fost aduși în mod miraculos la acest eveniment și au fost cu toții prezenți, cu excepția Sfântului Apostol Toma, atunci când Maica Domnului a trecut din această viață. Apoi, ea a fost înmormântată. Apostolul Toma a ajuns câteva zile mai târziu; dorind să o vadă încă o dată, i-a convins pe ceilalți să deschidă mormântul Maicii

Domnului. Atunci Apostolii au descoperit că trupul Ei nu mai era în mormânt. Acest moment este pentru noi pârga (primul rod) al învierii de obște a credincioșilor, care va avea loc după a doua venire a lui Hristos.

Praznicul poartă numele de *Adormirea Maicii Domnului*, pomenind trecerea ei din această viață, cuvântul "Adormire" traducând grecescul *Koimisis*, care înseamnă adormirea întru moarte (de aici vine cuvântul *cimitir*). Biserica Romano-Catolică preferă să numească acest eveniment *ridicare la cer* (lat. *assumptio*, lit. "primire" [în cer]) întrucât, ținând seama de dispariția trupului Maicii Domnului din mormânt, consideră că Ea a fost înălțată cu trupul la Cer. La fel ca și în cazul nașterii Sfintei Fecioare, sau în cazul Intrării în Biserică, nici pentru Adormirea Maicii Domnului nu există referințe istorice sau

biblice pentru această sărbătoare. Biserica Greco-Catolica propovăduiește că Maica Domnului este fără de păcat, dar și că Fecioara Maria a avut nevoie cu adevărat să fie mântuită de Hristos - mântuită de încercări, suferințe și moarte din lumea aceasta. Ea a murit cu adevărat și apoi a fost luată la Cer de Fiul ei, ca Maică a Vieții, și ia deja parte la viața fără de sfârșit din Împărăția Cerurilor. Această viață în rai este pregătită și promisă tuturor celor care "ascultă Cuvântul lui Dumnezeu și îl păstrează" (Luca 11,27-28)

### Invitație la Hramul misiunii noastre Duminică 16 Septembrie

Dragi credincioși,

Fiecare comunitate bisericească are un hram, o zi de sărbătoare a acelei comunități, o zi în care toți cei din comunitate vin să fie împreună unii cu ceilalți. Aceasta zi pentru noi este sărbătoarea Nasterii Maicii Domnului, protecția micii noastre comunități. În acest an, hramul misiunii noastre va avea loc pe data de Duminică 16 Septembrie la ora 1PM.

Cu această ocazie doresc să vă invit pe toți să vă faceți timp să participați împreună la această comuniune. Vă rog totodată să încurajați familia și prietenii dumneavoastră să participe la această mare sărbătoare a comunității noastre.

Maica Domnului ne vrea împreună deoarece doar împreună vom putea exista ca și comunitate aici în metropola New York-ului.

Vă așteptăm cu drag!

Pr. Radu Titonea

---

*Raport financiar lunie 2018: Bugetul lunar al misiunii noastre este de \$2750*

*Incasari: \$ 3972 din care: Fond general \$3176; Sala sociala \$771; Fond constructive \$25  
Mulțumim din inimă tuturor pentru dedicarea față de biserică!*

*Cheltuieli Mai 2018: \$ 2908.45 din care: Holy Cross 600; Maintenance 711.39 Salariu preot 1410, Clergy Retirement fund 187.06;*

*Balanta luna lunie: 1063.55 (pozitiva)*

---

- Să ne rugăm pentru bolnavii noștri: Andreias, Rodica, Minodora, Vasile, Mihai, Maria, Ioan, Niculina, Radu-Matei, Irina, Romica-Adrian, Vladimir, Gabriel, Magdalena, Sorin, Elena, Aurel, Zoia, Dumitru și Vasile. Dacă mai cunoașteți și alte persoane care au nevoie de rugăciunile noastre vă rog să-l anunțați pe Părintele Radu. Vă mulțumim!

- Mulțumim tuturor celor ce au fost prezenți la picnicul misiunii noastre din acest an din parcul Astoria, în special al prezenței celor doi preoți vizitatori, părintele Gheorghe Avram Suta cu familia și părintele Eugen Radu Sava. A fost o întâlnire plăcută, în care ne-am bucurat de plăcerea de a fi împreună.

Ca în fiecare an, Bunul Dumnezeu ne-a binecuvântat momentele împreună, ținând ploaia la o parte. Sperăm că la anul să fie și mai frumos, cu mai multă lume.

